



12 January 2016 / 12 janvier 2016

IOTC CIRCULAR 2016-008 / CIRCULAIRE CTOI 2016-008

Dear Sir/Madam,

SUBJECT: COMMUNICATION FROM THE MALDIVES

Please find attached, a communication from the Ministry of Fisheries and Aquaculture, Maldives, received via email by the IOTC Secretariat on the 11 January 2016.

Madame/Monsieur,

OBJET: COMMUNICATION DES MALDIVES

Veillez trouver ci-jointe une communication du Ministère de la pêche et de l'aquaculture des Maldives, reçue par courriel au Secrétariat de la CTOI le 11 janvier 2016.

Yours sincerely / Cordialement

Dr. David T. Wilson
Executive Secretary (Interim) / Secrétaire exécutif (par intérim)

Attachments / Pièces jointes:

- Communication from Maldives / Communication des Maldives

Distribution / Destinataires

IOTC Contracting Parties/ Parties contractantes de la CTOI: Australia/Australie, Belize, China/Chine, Comoros/Comores, Eritrea/Erythrée, European Union/Union européenne, France (Territories/DOM-TOM), Guinea/Guinée, India/Inde, Indonesia/Indonésie, Iran (Islamic Rep of/Rép. islamique d'), Japan/Japon, Kenya, Rep. of Korea/Rép. de Corée, Madagascar, Malaysia/Malaisie, Maldives, Mauritius/Ile Maurice, Mozambique, Oman, Pakistan, Philippines, Seychelles, Sierra Leone, Somalia/Somalie, Sri Lanka, Sudan/Soudan, United Rep. of Tanzania/Rép.-Unie de Tanzanie, Thailand/Thaïlande, United Kingdom/Royaume-Uni, Yemen/Yémen.

Copy to/ Copie à : FAO

This message has been transmitted by email only / Ce message a été transmis par courriel uniquement



Ministry of Fisheries and Agriculture
Male', Republic of Maldives



"ދިވެހިސަރުކާރުގެ ގެޒެޓް - ސަރުކާރުގެ ގަވާއިދު"

ސަރުކާރުގެ ގެޒެޓް ގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ ގޮތުގައި
މާލެ، ދިވެހިސަރުކާރުގެ ގެޒެޓް

Ref 30-A1/PRIV/2015/903

30 December 2015

Dr. David Wilson
Executive Secretary (Interim)
Indian Ocean Tuna Commission
Seychelles

Dear Dr. Wilson,

Re: Dates Change for S20 – La Reunion (2016)

This is to bring Secretariat's attention that we have learnt the scheduled date for S20 Commission Meeting (23-27 May 2016) clashes with a major tuna meeting which the Maldives delegation are required to attend. The INFOFISH Tuna meeting is scheduled to take place in Bangkok on 23-25 May 2016 and it is absolutely critical that Maldives takes part in this meeting. I would also assume several other delegations attending the S20 would also be attending the Bangkok meeting.

With very limited staff attending all tuna related meetings, presumably the same in many CPCs, it would be impossible for us to cover these two meetings. Therefore, the Maldives through the Secretariat, would like to ask CPCs if the date for La Reunion meetings can be changed to start from 01 June 2016.

Yours sincerely,

Dr. Shiham Adam
Director General



Ministry of Fisheries and Agriculture

Male', Republic of Maldives



"ދިވެހިރާއްޖޭގެ ސަރުކާރުގެ ނަމުގައި - ޖިއަރުމާނިއާގެ ސަރުކާރުގެ ނަމުގައި ދިވެހިރާއްޖޭގެ ސަރުކާރުގެ ނަމުގައި"

ޖިއަރުމާނިއާގެ ސަރުކާރުގެ ނަމުގައި ދިވެހިރާއްޖޭގެ ސަރުކާރުގެ ނަމުގައި ދިވެހިރާއްޖޭގެ ސަރުކާރުގެ ނަމުގައި
މާލެ، ދިވެހިރާއްޖެ

Réf. : 30-A1/PRIV/2015/903

le 30 décembre 2015

Dr David Wilson
Secrétaire exécutif (intérim)
Commission des thons de l'océan Indien
Seychelles

Cher Dr Wilson,

Re. : Changement des dates de S20 – La Réunion (2016)

Nous souhaitons porter à l'attention du Secrétariat de la CTOI que nous avons appris que les dates prévues pour la réunion de la Commission S20 (du 23 au 27 mai 2016) entrent en conflit avec une autre réunion thonière majeure à laquelle la délégation des Maldives est tenue d'assister. La réunion thonière INFOFISH doit se tenir à Bangkok du 23 au 25 mai 2016 et il est absolument critique que les Maldives prennent part à cette réunion. Je suppose également que plusieurs autres délégations participant à S20 participeront également à la réunion de Bangkok.

Ne disposant que d'un personnel réduit pour participer aux réunions thonières, comme c'est sans doute le cas pour de nombreuses CPC, il nous serait impossible de participer aux deux réunions. Ainsi, les Maldives, par le biais du Secrétariat de la CTOI, souhaitent demander aux CPC si les dates de la réunion S20 pourraient être décalées à partir du 1^{er} juin 2016.

Cordialement,

Yours sincerely,

Dr/ Shiham Adam
Director General